



Kosovo, Pristina 15 - 18 aprile 2020

CATALOGOTECA Fiera "PRISHTINA 2020" 15 - 18 aprile 2020, Pristina - KOSOVO

Siamo lieti di comunicare che nel quadro dell'attività promozionale, l'ICE-Agenzia parteciperà con uno stand istituzionale e catalogoteca alla Fiera campionaria di "PRISHTINA 2020". La manifestazione, organizzata dalla Camera di Commercio nazionale-KCC in collaborazione con il Governo, si svolgerà dal 15 al 18 aprile presso il centro fieristico di Bernice.

Anche quest'anno la manifestazione, a carattere campionario e regionale, sarà un'opportunità per gli operatori interessati al mercato kosovaro e balcanico. In un'area espositiva di 6000 m2 esporranno aziende operanti nei settori: tecnologia dell'informazione, apparecchiature elettriche, materiali e macchinari per l'edilizia, pitture e vernici, porte e finestre, tubi di plastica e acciaio, abbigliamento e calzature, prodotti per la persona e cosmetici, agroalimentare, bevande e vini, giardinaggio, arte e cultura, servizi di sicurezza, servizi bancari, servizi turistici, gioielleria, ecc.

PERCHE' PARTECIPARE

Benché di dimensioni limitate, la manifestazione può offrire un'interessante opportunità per testare il mercato locale e identificare potenziali partner commerciali.

All'edizione 2019 hanno partecipato circa 100 aziende espositrici. Nel 2019 il Kosovo ha importato merci a livello globale per un valore di 3,5 miliardi di euro, con una crescita del 4,49% rispetto all'anno precedente. Dall'Italia le importazioni sono state pari a 222,4 milioni di euro, classificandoci al 6° posto tra i fornitori, con una crescita del 8,24% rispetto al 2018.

I prodotti principalmente importati sono, oltre all'oil, prodotti alimentari, prodotti della siderurgia, autoveicoli, macchine di impiego generale e speciale, macchine per la formatura di metalli e altre macchine utensili, articoli di abbigliamento

Plurisettoriale, Prevalentemente Beni Strumentali, Plurisettoriale, Prevalentemente Beni di Consumo,

Luogo:
Kosovo, Pristina
Data Evento:
15 - 18 aprile 2020
Scadenza Adesioni:
13/03/2020
Data Pubblicazione: 26/02/2020
Siti Utili:
www.ice.it/it/mercati/albania/tirana
www.ice.it
www.oek-kcc.org

Iscriviti alla Newsletter ICE:
<https://www.ice.it/it/newsletter>

metalli e altre macchine utensili, articoli di abbigliamento,
saponi e detergenti inclusi profumi e cosmetici, prodotti
farmaceutici.

www.ice.it

P. IVA ICE-Agenzia 12020391004

Per le modalità relative alla Dichiarazione di Intento, consultare l'allegato "Dichiarazione di Intento"

Offerta ICE-Agenzia

CATALOGOTECA Fiera "PRISHTINA 2020" 15 - 18
aprile 2020, Pristina - KOSOVO
Pristina, Kosovo

CONTATTI

ICE-AGENZIA ROMA

ICE - Agenzia per la promozione all'estero
e internazionalizzazione delle imprese
italiane
Via Liszt 21 - 00144 Roma

Dirigente: ELISA SCELSA
Riferimenti:

ICE TIRANA

ICE - ITALIAN TRADE AGENCY
PALLATI I KULTURËS, (K.II), SHESHI
SKENDERBEJ
1000 TIRANA
Direttore: ELISA SCELSA
Tel: 00355-4 2251034
tirana@ice.it

Catalogoteca ICE

In base alle manifestazioni di interesse ricevute, l'ICE allestirà uno stand istituzionale con catalogoteca. Lo stand sarà presidiato da personale ICE che distribuirà i cataloghi delle aziende partecipanti, fornirà informazioni anche attraverso accesso ai siti web, raccoglierà le manifestazioni d'interesse ed i recapiti dei visitatori e, a fine iniziativa, elaborerà un report da trasmettere alle aziende italiane.

Il costo di partecipazione è di **Euro 150 più IVA se dovuta**. Le spese di spedizione e sdoganamento dei cataloghi saranno sostenute dalle aziende partecipanti.

Modalità di iscrizione: per partecipare all'iniziativa con Catalogoteca, vi preghiamo di trasmetterci il Modulo Ordine Servizi in allegato debitamente compilato, firmato e timbrato all'indirizzo di posta elettronica tirana@cert.ice.it, oppure tirana@ice.it inserendo in cc pristina@ice.it, entro e non oltre il 13 marzo 2020.

Per ulteriori informazioni contattare il nostro Ufficio di Tirana ai seguenti recapiti:

Tel: +355 4 2251051/036/034 - E-mail: tirana@ice.it

NB: Le aziende interessate alla partecipazione diretta con Stand individuale presso la Fiera, potranno far riferimento agli organizzatori.

Il costo varia sulla base di diversi parametri. La prenotazione dovrà essere effettuata direttamente con la Oda Ekonomike e Kosoves (Kosova Chamber of Commerce) al quale sarà saldato anche l'importo per tutti i servizi fieristici.

Per ulteriori informazioni e registrazione Stand presso la Fiera prendere visione del documento "Contract Information" e contattare:

Oda Ekonomike e Kosoves - Kosova Chamber of Commerce

Indirizzo: Nena Tereze, Nr.20 10000 Prishtinë, Republika e Kosovës

Persone di contatto:

Fatmire Shala-Mjeku | +383 45 / 653-222 | Fatmire.Shala@oek-kcc.org

Ylli Dallku | +383 46 / 123-429 | Ylli.Dallku@oek-kcc.org

www.oek-kcc.org

Compilare, timbrare e firmare Mos in allegato e inviare a:
tirana@cert.ice.it oppure tirana@ice.it, inserendo
pristina@ice.it in cc.

INFO AGGIUNTIVE

SELEZIONE DEI PARTECIPANTI

 <p>ITTA ITALIAN TRADE AGENCY ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane</p>	<h2>MODULO ORDINE SERVIZI</h2>	Pagina 1 di 2
--	--------------------------------	---------------

Da compilare in stampatello, timbrare, firmare e spedire all'ufficio ICE di Tirana per posta elettronica all'indirizzo: tirana@cert.ice.it

A seguito della nostra richiesta, e sulla base di una preliminare congiunta fase di studio del servizio proposto, vi confermiamo la sua fornitura qui di seguito specificata nei costi e alle condizioni contrattuali che controfirmiamo per accettazione.

Come specificato nella comunicazione del 26.02.2020				Prot. 0021823/20		
Codice Servizio	Descrizione Servizio	Uffici ICE	Tariffa giornata uomo	Costi esterni (**)	Numero giornate uomo	Costo totale in Euro
22205	Partecipazione con catalogoteca alla fiera "Prishtina 2020"	Tirana	300 € (+ iva se dovuta)	Eventuali spese amministrative-doganali e trasporto in loco saranno imputati a conguaglio per un importo massimo di € 200 (per materiale promozionale da distribuire il cui peso non superi i 50 kg).	0,5	150 € + eventuali costi esterni da imputare a conguaglio (+ iva se dovuta)

(**) Nel caso in cui i costi esterni superano l'importo onnicomprensivo di € 1.000 - intendendosi per tali esclusivamente i costi sostenuti in nome e per conto del Committente quali ad esempio le spese per affitto sale, hotel, interpreti, autonolo, ecc. - si intende conferito apposito mandato di pagamento, ad adempimento del quale un importo pari al 90% del relativo ammontare dovrà essere corrisposto al momento della sottoscrizione del modulo di accettazione. L'erogazione del servizio sarà avviata solo dopo l'avvenuto ricevimento dell'importo da parte dell'ICE - Agenzia.

L'importo totale (+ IVA se dovuta) dovrà essere corrisposto al ricevimento, da parte della Sede ICE di Roma - Agenzia, di regolare fattura contenente il prezzo finale, al netto di eventuali sconti.

Eventuale dichiarazione di Intento IVA, intestata all'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane (Codice Fiscale - P.IVA 12020391004) dovrà essere trasmessa all'indirizzo amministrazione@ice.it unitamente alla ricevuta di presentazione rilasciata dall'Agenzia delle Entrate. La mancata trasmissione della Dichiarazione di Intento e della ricevuta telematica dell'Agenzia delle Entrate comporterà l'impossibilità di emettere fatture in esenzione IVA. È altresì esclusa la possibilità di intervenire successivamente all'emissione di fattura.

Prima della fatturazione, devono anche essere comunicate all'Ufficio Amministrazione, contabilità e bilancio, all'indirizzo fatturazione@ice.it, eventuali richieste di diciture particolari da riportare in fattura (CUP, CIG, numero d'ordine, progetto, ecc.) segnalate dal committente.

DATI AZIENDALI (o PERSONALI se persona fisica) i campi indicati con * sono obbligatori

* Ragione Sociale o Cognome e Nome		* P. IVA
* Indirizzo		* Codice Fiscale
CAP Città Prov.		
* E-mail per invio fattura.....		*Tel.
* E-mail aziendale		www.....
*PEC (posta elettronica certificata)		
<input type="checkbox"/> Start up innovativa PMI innovativa (allegare visura camerale)		
* Codice di destinazione (per aziende private):		* Legale rappresentante (nome e cognome)
Codice IPA (per P.A. e assimilati):		* FIRMA E TIMBRO
<input type="checkbox"/> Split Payment / Scissione dei pagamenti: SI NO		

 <p>ITCA ITALIAN TRADE AGENCY ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane</p>	<h2>MODULO ORDINE SERVIZI</h2>	Pagina 2 di 2
--	--------------------------------	---------------

CONDIZIONI CONTRATTUALI E INFORMATIVA SULLA PRIVACY PER LA FORNITURA DEI SERVIZI DELL'ICE - AGENZIA

1. I Servizi vengono erogati sulla base dell'accettazione esplicita, da parte del richiedente, dei preventivi formulati dagli Uffici dell'ICE - Agenzia. Il preventivo è valido fino a 20 giorni di calendario dalla data di invio dello stesso. Trascorso tale periodo, il preventivo decade, ma può essere riproposto, con eventuale modifica delle condizioni contrattuali.
2. **SCONTISTICA in vigore dal 1.1.2017.** Se l'azienda raggiungerà la soglia di 1.000,00 € di spesa (esclusi i costi esterni e l'IVA) per servizi fatturati nel corso dell'anno solare, maturerà il diritto a uno sconto del 10% sul costo dei servizi che saranno erogati nell'anno successivo. Gli sconti non si applicano ai costi esterni. Per ottenere lo sconto indicato è necessario registrarsi gratuitamente sul sito dell'ICE - Agenzia: www.ice.gov.it
3. L'ICE - Agenzia riconosce alle Start-up innovative e alle PMI innovative (iscritte in un'apposita sezione del registro delle imprese delle Camere di Commercio, secondo quanto previsto rispettivamente dalla Legge 221/2012 e dalla Legge 33/2015) il 30% di sconto sui servizi, esclusi i costi esterni. Le aziende interessate devono evidenziare il loro status con la presentazione della visura camerale.
4. L'erogazione dei servizi che comportano produzione di dati o documenti è effettuata, di norma, via e-mail, a discrezione e a carico dell'Ufficio ICE erogatore. Su indicazione delle ditte richiedenti la spedizione può essere effettuata a mezzo corriere con spese a carico del destinatario.
5. L'ICE - Agenzia non assume alcuna responsabilità, salva l'ipotesi di dolo o colpa grave (art. 1299 C.C.), per eventuali danni che possano derivare ai suoi clienti in dipendenza della fornitura dei servizi; in ogni caso la responsabilità dell'ICE sarà limitata all'importo pagato dal cliente all'ICE per le forniture del servizio in questione.
6. Il servizio di informazioni commerciali riservate su operatori esteri, ottenute tramite qualificata agenzia esterna, viene fornito senza responsabilità né garanzia sul contenuto del rapporto investigativo.
7. L'ICE - Agenzia garantisce che i nominativi di operatori esteri segnalati appartengono alle categorie e ai settori indicati nel preventivo accettato dal richiedente. Pertanto non è responsabile dell'eventuale mancato interesse da parte dei predetti per l'offerta commerciale prospettata dal richiedente, ma solo della correttezza dei dati forniti. Qualora si riscontrino inesattezze, tali nominativi verranno sostituiti gratuitamente dall'Ufficio erogatore del servizio nei modi e nei tempi indicati nell'art. 10.
8. I pagamenti devono avere luogo esclusivamente secondo le indicazioni e le scadenze riportate nelle fatture emesse dalla Sede Centrale dell'ICE - Agenzia.
9. A norma del D. Lgs. n. 192 del 9 novembre 2012, a decorrere dal giorno successivo alla scadenza del termine per il pagamento, senza che sia necessaria la costituzione in mora, saranno addebitati gli interessi legali di mora, pari al tasso di riferimento BCE maggiorato di otto punti percentuali, oltre l'importo forfettario di Euro 40,00 a titolo di risarcimento danno.
10. Eventuali reclami relativi ai servizi dovranno essere segnalati, entro 30 giorni di calendario dall'erogazione del servizio e con un esposto circostanziato e documentato della lamentata anomalia riscontrata, all'Ufficio Servizi alle imprese della Sede di Roma (e-mail: urp@ice.it). Quando il reclamo riguarda la non corrispondenza tra costo preventivato del servizio e importo fatturato, la segnalazione di reclamo da parte del cliente dovrà provenire da posta elettronica certificata (PEC), entro 30 giorni di calendario dalla data della fattura.
11. Ove ne ricorrano le condizioni, rimborsi parziali o totali degli importi pagati dai clienti avranno luogo entro 90 giorni dalla ricezione del reclamo.
12. La legge regolatrice del presente contratto è quella italiana. In caso di controversie relative all'interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente contratto, il foro competente è quello di Roma.
13. In forza di quanto previsto dal D.Lgs. 206/2015 il firmatario del presente Modulo Ordine Servizi richiede da subito la completa esecuzione del servizio da parte dell'ICE-Agenzia. Di conseguenza il firmatario rinuncia esplicitamente al termine di recesso di 14 giorni cui avrebbe diritto ai sensi della suindicata norma.

INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 SS. DEL REGOLAMENTO UE 679/2016

Nel rispetto delle disposizioni di cui agli artt. 13 e seguenti del Regolamento UE 679/2016 sulla tutela dei dati personali delle persone fisiche, come richiamate dall'art. 4 del citato Regolamento, la informiamo che i Suoi dati personali sono raccolti, trattati, utilizzati e diffusi unicamente per le finalità istituzionali di ICE-Agenzia, come previsto dall'art. 14, comma 20, D.L. 98/11 convertito in L. 111/11 come sostituito dall'art.22 c. 6 D.L. 201/11 convertito in L. 214/11, e a tal fine saranno inseriti nella Banca Dati Centrale (BDC) dell'ICE.

I Suoi dati personali confluiti nella BDC potranno essere utilizzati per l'invio di proposte di partecipazione anche ad altre iniziative organizzate dall'ICE quali fiere, workshop, seminari, corsi di formazione ecc, ed utilizzati per rilevare la customer satisfaction ed altri sondaggi attinenti l'attività dell'ICE.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate. I dati saranno comunicati e diffusi ad altri soggetti pubblici per adempiere a specifici obblighi di legge.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso.

Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirLe un servizio maggiormente personalizzato. Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare in qualunque momento i diritti di cui all'art. 17 del Regolamento UE 679/2016.

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al titolare del trattamento: ICE, Via Liszt 21 00144 Roma o al responsabile del trattamento presso l'Ufficio di Coordinamento Marketing della stessa Sede di Roma.

Si prega di apporre le firme in modo leggibile e anche in stampatello

Data

Firma e timbro del legale rappresentante

Dichiaro altresì di approvare espressamente, agli effetti degli artt. 1341 e 1342 C.C., le clausole di cui agli artt. 5 - Responsabilità di ICE - Agenzia, 6 - Servizio Informazioni Riservate, 7 - Garanzia sui nominativi, 8 - Modalità di pagamento, 9 - Interessi di mora, 10 - Reclami, 12 - Foro competente, 13, Rinuncia al diritto di recesso, delle allegate condizioni contrattuali per la fornitura dei servizi dell'ICE - Agenzia.

Data

Firma e timbro del legale rappresentante